

FIȘA DISCIPLINEI ¹⁾

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea Petrol - Gaze din Ploiești
1.2. Facultatea	Litere și Științe
1.3. Departamentul	Filologie
1.4. Domeniul de studii universitare	Limbă și literatură
1.5. Ciclul de studii universitare	Licență
1.6. Programul de studii universitare	Limba și literatura engleză - Limba și literatura franceză

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Studii de literatură comparată. Antichitatea
2.2. Titularul activităților de curs	Conf. univ. dr. Cristina Iridon
2.3. Titularul activităților seminar/laborator	Lect. univ. dr. Mihaela Trifan
2.4. Titularul activității proiect	-
2.5. Anul de studiu	I
2.6. Semestrul *	2
2.7. Tipul de evaluare	Examen
2.8. Categoria formativă** / regimul*** disciplinei	DF/ A

* numărul semestrului este conform planului de învățământ;

** DF - Discipline fundamentale; DD - discipline de domeniu; DS - discipline de specialitate; DC - discipline complementare, DA - disciplina de aprofundare, DSI- disciplina de sinteza.

*** obligatorie = O; opțională = A; facultativă = L

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2. curs	2	3.3. Seminar/laborator	1	3.4. Proiect	
3.5. Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.6. curs	28	3.7. Seminar/laborator	14	3.8. Proiect	
3.9. Distribuția fondului de timp							ore
Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și notițe							10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren							12
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri							10
Tutoriat							
Examinări							1
Alte activități							0
3.10 Total ore studiu individual	33						
3.11. Total ore pe semestru	75						
3.12. Numărul de credite	3						

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	➤ ➤
4.2. de competențe	➤ ➤

¹⁾ Adaptare după Ordinul Ministrului educației, cercetării, tineretului și sportului nr. 5 703/2011 privind implementarea Codului național al calificărilor din învățământul superior, publicat în Monitorul Oficial al României, partea I, nr.880 bis / 13.XII.2011

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	➤ Sală dotată cu mijloace multimedia
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului	➤ Sală dotată cu mijloace multimedia

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none">➤ C1.1. Definirea conceptelor, identificarea și exemplificarea limbajului specific literaturii universale și comparate;➤ C1.3. Aplicarea conceptelor de literatură universală și comparată, în investigarea dinamică și interrelaționarea fenomenelor culturale. Relaționarea discursului literar cu discursul cultural, în general, dar și cu cel științific;➤ C1.5. Elaborarea unor proiecte specifice și interdisciplinare pentru literatura universală și comparată, utilizând metode și principii moderne.
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none">➤ CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbă și literatură, în deplină concordanță cu etica profesională;➤ CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	➤ Formarea de competențe profesionale și transversale specifice studiului interdisciplinar al științelor umaniste.
7.2. Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none">➤ Să definească formele de evoluție a literaturii comparate (epoci, curente, genuri, teme, motive, etc.);➤ Să identifice formele de evoluție a literaturii comparate (epoci, curente, genuri, teme, motive, etc.);➤ Să interpreteze formele de evoluție a literaturii comparate (epoci, curente, genuri, teme, motive, etc.) în context istoric și cultural;➤ Să aplice conceptele operaționale specifice comparatisticii prin folosirea metodelor tradiționale și moderne ale literaturii comparate;➤ Să elaboreze proiecte specifice și interdisciplinare utilizând metode și principii moderne.

8. Conținuturi

8.1. Curs	Nr.ore	Metode de predare	Observații
1. Introducere în literatura comparată. Obiectul și domeniul literaturii comparate. Definiția „literaturii comparate”. Materia literaturii comparate. Metode comparatiste. Reprezentanți.	2		
2. Homo viator .	8		

<i>Epopeea lui Ghilgameș, Mahabharatha, Iliada, Odiseea, Eneida</i>		Prelegerea, conversația, problematizarea.	Activitate frontală și de grup.
3. Peripatheia, hamartia, catharsis (Eschil, Sofocle, Euripide, Seneca).	6		
4. Theatrum mundi (Aristofan, Menandru, Plaut, Terentiu).	4		
5. Genus humile dicendi (Xenofon, Longos, Chariton, Heliodor, A.Tatius, Petronius, Apuleius).	8		

Bibliografie

1. *** (2006). *Bhagavad-Gita*. Traducere de Sergiu-Al George. București: Editura Herald.
2. *** (1966). *Epopeea lui Ghilgameș*. Traducere de Virginia Șerbănescu și Al. Dima. București: Editura pentru Literatură Universală.
3. *** (1972). *Romanul grec*. Traducere de Mihai Nasta și Sorin Alexandrescu. București: Editura Univers.
4. Apuleius (1996). *Metamorfoze sau Măgarul de aur*. Traducere din limba latină și note de I.Teodorescu. Ediție nouă, revăzută și întregită de Ion Acsan. Introducere de Eugen Cizek. București: Editura Univers.
5. Aristofan (1974). *Braștele*. Traducere, prefață și note de Adelina Piatkowski. București: Editura Albatros.
6. Aristofan (2010). *Sărbătoarea femeilor*. (Ediție bilingvă). Studiu introductiv, traducere, note și comentarii de Tudor Dinu. București: Editura Paideia.
7. Eschil (1958). „Orestia.” În *Tragicii greci. Antologie*. Studiu introductiv și comentarii de D.M. Pippidi. Traducere de G. Murnu. București: Editura de Stat pentru Literatură și Artă, pp. 49-207.
8. Eschil (1958). „Prometeu încătușat.” În *Tragicii greci. Antologie*. Studiu introductiv și comentarii de D.M. Pippidi. Traducere de I. Costa. București: Editura de Stat pentru Literatură și Artă, pp. 207-265.
9. Euripide (1958). „Medeia.” În *Tragicii greci. Antologie*. Studiu introductiv și comentarii de D. M. Pippidi. Traducere de Al. Pop. București: Editura de Stat pentru Literatură și Artă, pp. 497-565.
10. Euripide (1958). „Troienele.” În *Tragicii greci. Antologie*. Studiu introductiv și comentarii de D. M. Pippidi. Traducere de Dan Botta. București: Editura de Stat pentru Literatură și Artă, pp. 565-637.
11. Homer (1965). *Iliada*. Traducere de G. Murnu. Prefață, note și glosar de Romul Munteanu. București: Editura Tineretului.
12. Homer (1979). *Odiseea*. Traducere de G. Murnu. Studiu introductiv și note de Adrian Pîrvulescu. București: Editura Univers.
13. Iridon C., (2014). *Literatura comparată. Antichitatea*. Ploiești: Editura Universității Petrol-Gaze din Ploiești.
14. Iridon C., (2015). *Elemente de modernitate ale romanului antic*. Ploiești: Editura Universității Petrol-Gaze din Ploiești.
15. Petronius (1995). *Satyricon*. Traducere, cuvânt înainte și note de Eugen Cizek. București: Editura Univers.
16. Plaut (1968). *Casa cu stafii*. Traducere de Nicolae Teică. București: Editura pentru Literatură.
17. Plaut (1972). *Cartaginezul*. Traducere de Nicolae Teică. București: Editura Minerva.
18. Seneca (1979). *Tragedii*. Vol. 1-2. Traducere de Traian Diaconescu. București: Editura Univers.
19. Sofocle (1958). „Aias.” În *Tragicii greci. Antologie*. Studiu introductiv și comentarii de D. M. Pippidi. Traducere de George Florin. București: Editura de Stat pentru Literatură și Artă, pp. 267-343.
20. Sofocle (1958). „Antigona.” În *Tragicii greci. Antologie*. Studiu introductiv și comentarii de D. M. Pippidi. Traducere de George Florin. București: Editura de Stat pentru Literatură și Artă, pp. 425-495.
21. Sofocle (1958). „Oedip rege.” În *Tragicii greci. Antologie*. Studiu introductiv și comentarii de D. M.

- Pippidi. Traducere de Dan Botta. București: Editura de Stat pentru Literatură și Artă, pp. 343-425.
22. Terențiu, Seneca (1966). *Eunucul. Medea*. Prefață de Eugen Cezar. Traducere de Ion Acsan. București: Editura pentru Literatură.
23. Vergilius (1956). *Eneida*. Traducere de D. Murărașu. Studiu introductiv și comentarii de H. Mihăiescu. București: Editura de Stat pentru Literatură și Artă.

8.2. Seminar / laborator	Nr. ore	Metode de predare	Observații
1. Teme, motive, topoi în <i>Epopoea lui Ghilgameș, Odiseea și Eneida</i> .	2	Conversația	Team-work
2. (Di)similitudini între Ahile și Arjuna	2	Conversația	Pair-work
3. Personajul feminin în tragedia greacă.	2	Conversația	Team-work
4. Prometeu între antic și modern	2	Conversația	Team-work
5. Arhetipuri plautine la Molière și Shakespeare.	2	Conversația	Team-work
6. Romanul antic greco-latin.	2	Conversația	Pair-work
7. Ipostaze ale erosului în literatura antichității.	2	Conversația	Pair-work

Bibliografie

1. Abusch, T. (2001). „The Development and Meaning of the *Epic of Gilgamesh*. An Interpretive Essay.” În *Journal of the American Oriental Society*, vol. 121, nr. 4 (Oct. - Dec.), pp. 614-622.
2. Altes, K. L. (2007). „Ghilgamesh and the Power of Narration” În *Journal of the American Oriental Society*, vol. 127, nr.2 (Apr. - Jun.), pp. 183-193.
3. Bilimoria, P (2004). „Perturbations of Desire: Emotions disarming morality in the *Great Song of the Mahabharata*.” În *Thinking about Feeling: Contemporary Philosophers on Emotions*. Editat de Robert C. Solomon. New York: Oxford University Press, pp. 214–230.
4. Brunel, P., Pichois, Cl., Rousseau, A. M. (1983). *Qu'est-ce que la littérature comparée?* Paris: Armand Colin Éditeur.
5. Buffière, F. (1987). *Miturile lui Homer și gândirea greacă*. Traducere și prefață de Gheorghe Ceaușescu. București: Editura Univers.
6. Cairns, D. (2005). „Values”. În *A Companion to Greek Tragedy*. Editat de Justina Gregory. London: Blackwell Publishing Ltd., pp. 305 – 321.
7. De Jong, J.F.I., Nünlist, R., Bowie, M. A. (2004). *Narrators, Narratees, and Narratives in Ancient Greek Literature. Studies in Ancient Greek Narrative*. Vol. 1. Leiden:Koninklijke Brill NV.
8. Delignon, B. (2008). „Types plautiniens et types térentiens dans l'Eunuque”. În *Vita Latina*, nr.179, pp. 2-17.
9. Dima, A. (1969). *Principii de literatură comparată*. București: Editura pentru Literatură.
10. Duckworth, E. G. (1994). *The Nature of Roman Comedy. A Study in Popular Entertainment*. Oklahoma: Oklahoma Press.
11. Edwards, W. M. (2005). „Homer's Iliad.” În *A Companion to Ancient Epic*. Editat de John Miles Foley. Oxford: Blackwell Publishing, pp. 302-314.
12. Foley, M.J. (2005). *A Companion to Ancient Epic*. Editat de John Miles Foley. Oxford: Blackwell Publishing.
13. Frangoulidis, S. (2008). *Witches, Isis and Narrative. Approaches to Magic in Apuleius' Metamorphoses*. Berlin, New York: Walter de Gruyter.
14. Frenkian, A. (1969). *Înțelesul suferinței umane la Eschil, Sofocle și Euripide*. București: Editura pentru Literatură Universală.
15. Gesine, M. (2013). „Medeea: Transformations of a Greek Figure in Latin Literature”. În *Greece &*

- Rome, (Second Series), vol. 60, nr.1, (April), pp 114 -135.
18. Goldhill, S. (2008). „Genre”. În *The Cambridge Companion to Greek and Roman Novel*. Editat de Tim Whitmarsh. Cambridge: Cambridge University Press, pp. 185 – 201.
 19. Gransden, K.W. (2004). *Virgil. The Aeneid*. Ediția a doua editată de S.L. Harrison. Cambridge: Cambridge University Press.
 20. Gresseth, K. G. (1975). „The Gilgamesh Epic and Homer.” În *The Classical Journal*, vol. 70, nr. 4 (Apr. - May), pp. 1-18.
 21. Grigorescu, D. (1991). *Introducere în literatura comparată. Teoria*. București: Tipografia Universității București.
 22. Harrison, S. (2005). *A Companion to Latin Literature*. Oxford: Blackwell Publishing.
 23. Holt, Ph. (1999). „Polis and tragedy in the Antigone.” În *Mnemosyne*, vol. LII, fasc. 6. Leiden: Koninklijke Brill NV.
 24. Iie, L. (2016), *Texte și intertexte. Exerciții comparatiste*, Ploiești, Editura Universității Petrol-Gaze din Ploiești.
 25. Iridon, C. (2011). „(Dis)similarities in Arjuna’s Journey.” În *Limbă și Literatură. Repere identitare în context european*. Pitești: Editura Universității din Pitești, pp. 340-347.
 26. Iridon, C. (2012). „Civitas ante naturam” în *Interdisciplinary Researches in the 21th century. Creation and Creativity in a Modern European Education, Conference Proceedings*. Oradea: Editura Universității Emanuel din Oradea, pp. 227 -232.
 27. Johnson, K. A. (2007). „The Social Construction of Emotions in *Bhagavad-Gita*. Locating Ethics in a Redacted Text.” În *Journal of Religious Ethics*, vol. 35, nr.4, pp. 655-679.
 28. Kernbach, V. (1983). *Dicționar de mitologie generală*. București: Albatros.
 29. King, C. K. (2009). *Ancient Epic*. Oxford: Wiley-Blackwell.
 30. Martin, P. R. (2005). „Epic as genre.” În *A Companion to Ancient Epic*. Editat de John Miles Foley. Oxford: Blackwell Publishing Ltd., pp. 9-20.
 31. Mălăncioiu, I. (2001). *Vina tragică. Tragicii greci, Shakespeare, Dostoievski, Kafka*. Iași: Polirom.
 32. Michaux, G. (2003). „Gilgamesh and Homer. A Comparative Study of Motif Sets. Distinctions and Similarities”. În *Mathesis*, nr. 12, pp. 9-25.
 33. Nagy, G. (2005). „The Epic Hero.” În *A Companion to Ancient Epic*. Editat de John Miles Foley. Oxford: Blackwell Publishing Ltd., pp.71-90.
 34. Naquet, P.V. (1985). *Vânătorul negru*, București: Eminescu.
 35. Norwood, G. (1931). *Greek Comedy*. Methuen &co.ltd.
 36. Pageaux, D.- H. (2000). *Literatură generală și comparată*. Traducere de Lidia Bodea. Cuvânt înainte de Paul Cornea. Iași:Polirom.
 37. Panayotakis, C. (2005). „Comedy, Atellane Farce and Mime.” În *Companion to Latin Literature*. Oxford: Blackwell Publishing, pp.130-147.
 38. Racht, G. (1980). *Tragedia greacă*. Traducere de Cristian Unteanu. București: Univers.
 39. Rusu Liviu, (1961). *Eschil, Sofocle, Euripide*. București: Editura Tineretului.
 40. Said, S. (2005). „Aeschilian Tragedy.” În *A Companion to Greek Tragedy*. Editat de Justina Gregory. London: Blackwell Publishing Ltd., pp. 215 – 233.
 41. Scodel, R. (2005). „Sophoclean Tragedy.” În *A Companion to Greek Tragedy*. Editat de Justina Gregory. London: Blackwell Publishing Ltd., pp. 233 – 251.
 42. Shumate, N. (2005). „Apuleius’ Metamorphoses. The Inserted Tales.” În *Latin Fiction. The Latin Novel in Context*. Editat de Heinz Hofmann. London & New York: Routledge, pp. 96-106.
 43. Slatkin, L. M. (2005). Homer’ *Odyssey*. În *A Companion to Ancient Epic*. Editat de John Miles Foley. Oxford: Blackwell Publishing Ltd., pp. 315-330.
 44. Sullivan, J.P. (1968). *The Satyricon of Petronius: a Literary Study*. London: Faber and Faber.
 45. Storey, C. I., Allan, A. (2005). *Guide to Ancient Drama*.Oxford: Blackwell Publishing Ltd.
 46. Toohey, P. (2004). *Reading Epic. An Introduction to the Ancient Narratives*. London &New York: Routledge.
 47. Voia, V. (2002). *Aspecte ale comparatismului românesc*. Cluj-Napoca: Editura Dacia.
 48. Voia, V. (2004). „Tematologia comparatistă”. În *Caietele Equinox*, vol 6, *Germanistică și*

comparativă. Cluj-Napoca: Editura Dacia, pp. 61-72.

49. Voinescu, A. (1946). *Eschil*. București: Fundația Regală pentru Literatură și Artă.

50. Williams, D. (2008). „The Aeneid.” În *The Cambridge History of Classical Literature*. Editat de P.E. Easterling și E.J. Kenney. Cambridge: Cambridge University Press, pp.333 – 370.

51. Whitmarsh, T. (2011). *Narrative and Identity in the Ancient Greek Novel. Returning Romance*. Cambridge: Cambridge University Press.

8.3. Proiect	Nr. ore	Metode de predare	Observații

Bibliografie

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- Cursul și seminarul sunt astfel concepute încât, prin competențele formate, să răspundă cerințelor pieței muncii. Ocupațiile absolvenților sunt cele din COR.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1. Criterii de evaluare	10.2. Metode de evaluare	10.3. Pondere din nota finală
10.4. Curs	Calitatea răspunsurilor la examen, coerența argumentării, calitatea corelațiilor, etc.	Examen scris	75%
10.5. Seminar/laborator	Participarea la activitățile de seminar prin realizarea de proiecte.		25%
10.6. Proiect			
10.7. Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none">➤ Pentru nota 5 (cinci): Folosirea corectă a conceptelor, încadrarea într-un context mai general, exprimarea corectă în limba română.➤ Pentru nota 10 (zece): Elaborarea unui discurs scris complex, articulat precis din punct de vedere logic, pe o temă de literatură universală și comparată.			

Data
completării

20.09. 2023

Semnătura titularului de curs
Conf. univ. dr. Cristina Iridon



Semnătura titularului de
seminar/laborator

Lect. univ. dr. Mihaela
Trifan



Semnătura titularului de proiect

Data avizării în department

25.09.2023

Semnătura directorului de department

Conf. univ. dr. Toma Irina



